



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Сто пятьдесят восьмая сессия

Женева, 13–16 ноября 2012 года

Пункт 4.7.3 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов поправок
к действующим правилам, представленных GRE**

Предложение по дополнению 23 к поправкам серии 01 к Правилам № 6 (указатели поворота)

Представлено Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) на ее шестьдесят седьмой сессии в целях включения в Правила положений об использовании источников света со светоизлучающими диодами (СИД). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRE/2011/7 с поправками, указанными в пункте 25 доклада (см. ECE/TRANS/WP.29/GRE/67, пункт 25). Этот текст передается на рассмотрение Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1).

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Пункт 1.3 изменить следующим образом:

- "1.3 "Указатели поворота различных типов" означают...
- ...
- b) характеристики оптической системы (уровни силы света, углы распределения света, категории источника света, модуль источника света и т.д.);
 - c) категория ламп указателей поворота;
 - d) регулятор силы света, если он имеется.
- Изменение цвета лампы накаливания или цвета любого фильтра не означает изменения типа."

Пункт 1.4 изменить следующим образом:

- "1.4 Приведенные в настоящих... утверждение типа.
- Приведенные в настоящих Правилах ссылки на стандартный (стандартные) (эталонный (эталонные)) источник(и) света и на Правила № XXX относятся к Правилам № XXX и сериям поправок к ним, действующим на момент подачи заявки на официальное утверждение типа."

Пункт 2.2.2 изменить следующим образом:

- "2.2.2 Краткое... с указанием, в частности:
- a) категории...; и/или
 - b) категории или категорий предписанного (предписанных) источника (источников) света с СИД; эта категория источника света с СИД должна соответствовать одной из категорий, предусмотренных в Правилах № XXX и сериях поправок к ним, действующих на момент подачи заявки на официальное утверждение типа; и/или
 - c) конкретного идентификационного кода модуля источника света."

Пункт 3.2 изменить следующим образом:

- "3.2 За исключением огней с несменяемыми источниками света, должна быть нанесена четкая и нестираемая маркировка, указывающая:
- a) категорию или категории предписываемого (предписываемых) источника (источников) света; и/или
 - b) конкретный идентификационный код модуля источника света."

Пункты 5.5–5.5.3 изменить следующим образом:

- "5.5 В случае сменной (сменных) лампы (ламп) накаливания:
- 5.5.1 может (могут) использоваться источник(и) света любой категории или категорий, официально утвержденной (утвержденных) на основании Правил № 37 и/или Правил № XXX, при условии, что в Правилах № 37 и сериях поправок к ним, действующих на момент подачи заявки на официальное утверждение типа, либо в Правилах № XXX и сериях поправок к ним, действующих на момент по-

дачи заявки на официальное утверждение типа, никаких ограничений на его (их) применение не предусматривается.

- 5.5.2 Конструкция устройства должна быть такой, чтобы источник света мог быть установлен только в правильном положении.
- 5.5.3 Патрон источника света должен соответствовать характеристикам, указанным в публикации МЭК № 60061. К патрону применяются спецификации, относящиеся к используемой категории лампы накаливания."

Пункт 6.5 изменить следующим образом:

"6.4 Как правило...

...

В случае съемных ламп накаливания во время нахождения таких ламп во включенном состоянии их параметры должны соответствовать контрольному световому потоку.

В случае источников света с СИД все измерения производятся при 6,75 В, 13,5 В или 28,0 В; значение светового потока, обеспечиваемого ими во включенном состоянии, корректируется. Поправочный коэффициент представляет собой соотношение между номинальным световым потоком и значением светового потока во время функционирования источника света при применяемом напряжении.

Во всех других случаях напряжение, требуемое в пункте 7.1.1, переключается таким образом, чтобы время нарастания и спада импульса составляло менее 0,01 с; при этом превышения установленных предельных значений не допускается.

В случае... максимальному уровню."

Пункт 7.1.1 изменить следующим образом:

"7.1.1 В случае огня... или окрашенного стандартного источника света, относящегося к категории, предписанной для данного устройства, при следующем напряжении:

- а) в случае лампы (ламп) накаливания необходимо обеспечить контрольный поток света, требующийся для данной категории лампы накаливания;
- б) в случае источника (источников) света с СИД – 6,75 В, 13,5 В или 28,0 В; обеспечиваемое значение светового потока корректируется. Поправочный коэффициент представляет собой соотношение между номинальным световым потоком и средним значением светового потока, регистрируемым при применяемом напряжении."

Приложение 4, пункт 3.2 изменить следующим образом:

"3.2 Съемного источника (съемных источников) света:

в случае оснащения источником (источниками) света, рассчитанным(и) на напряжение 6,75 В, 13,5 В или 28,0 В, полученные значения силы света корректируются. В случае ламп накаливания поправочный коэффициент представляет собой соотношение между

контрольным световым потоком и средним значением светового потока, регистрируемым при применяемом напряжении (6,75 В, 13,5 В или 28,0 В).

В случае источников света с СИД поправочный коэффициент представляет собой соотношение между номинальным световым потоком и средним значением светового потока, регистрируемым при применяемом напряжении (6,75 В, 13,5 В или 28,0 В).

Фактические световые потоки каждой используемой лампы накаливания не должны отклоняться от среднего значения более чем на $\pm 5\%$. В качестве альтернативы и только в случае ламп накаливания в каждом из отдельных положений..."

Приложение 5, пункт 1.2.2 изменить следующим образом:

"1.2.2 если указатель поворота... с использованием другого стандартного источника света."

Приложение 6, пункт 1.2.2 изменить следующим образом:

"1.2.2 если указатель поворота... с использованием другого стандартного источника света."
